

CGM 90NG



SERIE GAS

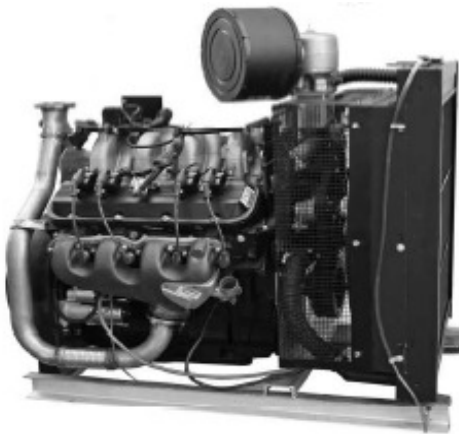
MADE IN ITALY



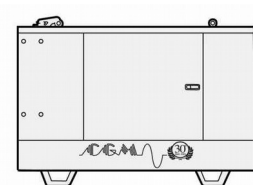
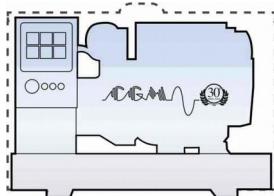
Potenza in continuo <i>Prime power</i> Puissance en continu		Potenza in emergenza <i>Stand-by power</i> Puissance de stand-by	
kVA	kW	kVA	kW
90	72	99	79

AGG. JAN 2014

Condizioni ambientali <i>Environmental conditions</i> Conditions environnementales	
Temperatura – Temperature – Température	40° C
Altitudine – Height – Altitude	1000 mslm
Umidità – Humidity – Humidité	60,00%



Le immagini sono puramente a titolo dimostrativo
The images are only for demonstration purposes
Cettes images sont utilisées uniquement à des fins de démonstration



PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI DIMENSIONS		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
kg	2200	1000	2250

PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI DIMENSIONS		
	L [mm]	W [mm]	H [mm]
kg	2600	1100	2000

DATI TECNICI
TECHNICAL DETAILS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

CGM 90NG

Generali – General	Rumorosità (G.E. silenziato) – Sound level (silenced gen set) – Niveau sonore (G.E. silencieux) dB(A) 7mt	67
	Giri/mn – Rpm – Tours/min	1500
	Frequenza – Frequency – Fréquence Hz	50
	Tensione – Voltage – Tension V	400 + N
	Amperaggio nominale – Ampere rating – Ampérage A	130
Motore – Engine – Moteur	Motore – Engine – Moteur	RMG 9000
	Potenza motore – Engine power – Puissance du moteur Hp (kW)	128,3 (94)
	N. cilindri – Nr. of cylinders – N. cylindres	V 8
	Aspirazione – Aspiration – Aspiration	Aspirato - Naturally aspirated Aspiré
	Raffreddamento – Cooling system - Refroidissement	Acqua – Water – Eau
	Cilindrata – Displacement – Déplacement cc	8850
	Alessaggio x corsa – Bore x stroke – Alésage x course mm	114,3 x 107,95
	Regolatore di giri – RPM governor – Régulateur de tours	Elettronico – Electronic Électronique
Precisione della regolazione – Governor precision – Précision régulateur %	1%	
Alimentazione – Alimentation	Tipo di carburante – Fuel type – Type de carburant	Natural gas
	Consumo – Consumption – Consommation @ 25% m ³ /h	-
	Consumo – Consumption – Consommation @ 50% m ³ /h	-
	Consumo – Consumption – Consommation @ 75% m ³ /h	23,7
	Consumo – Consumption – Consommation @ 100% m ³ /h	31,6
	Capacità del serbatoio – Tank capacity – Capacité du reservoir m ³	-
	Autonomia – Autonomy – Autonomie @75% h	-
Alternatore – Alternator	Alternatore – Alternator – Alternateur	MARELLI MOTORI
	N. di poli – Number of poles – Nombre de pôles	4
	Tipo – Type – Type	Senza spazzole – Brushless
	Regolazione della tensione – Voltage regulation – Régulation de la tension	AVR
	Precisione della tensione – Voltage precision – Précision de la tension %	1%
Diametro scarico – Diameter exhaust – Diamètre échappement mm	90	
Tensione sistema elettrico – Voltage – Tension V	12	

Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.
All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.
Toutes les données sont transcrites dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement

QUADRI ELETTRICI MAUALI
ELECTRICAL MANUAL PANELS
TABLEAUX MANUELS DE COMMANDE



Centralina BE24 con multimetro (voltmetro, amperometro, frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria)
BE24 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter)
Unité BE24 avec multimètre (voltmètre, ampèremètre, fréquencemètre, compteur d'heures et batterie voltmètre)

Cassa in metallo IP44 – IP44 metal box – Boite en métal IP44

Interruttore magnetotermico

Magneto thermal switch
Interrupteur magnetothermal

Morsettiera di potenza – Power terminal – Borne d'alimentation

Fusibili di protezione - Protection fuses – Fusibles de protection

Pulsante d'emergenza – Emergency button – Bouton d'urgence

Allarmi pressione olio e temperatura acqua

Oil pressure and water temperature alarms
Alarmes de pression d'huile et de température de l'eau

QUADRI ELETTRICI AUTOMATICI
ELECTRICAL AUTOMATIC PANELS
TABLEAUX AUTOMATIQUES DE COMMANDE

Centralina RGK600 con multimetro (voltmetro, amperometro frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria). Caricabatteria, funzione test periodico e riferimenti di rete.

RGK600 control module with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter). Battery charger, periodical test function and mains measurements.

Unité RGK600 avec multimètre (voltmètre, ampèremètre, fréquencemètre, compteur d'heures et batterie voltmètre). Chargeur de batterie, fonction de test périodique et mesures du réseau.

Cassa in metallo IP44 – IP44 metal box – Boite en métal IP44

Interruttore magnetotermico

Magneto thermal switch
Interrupteur magnetothermal

Morsettiera di potenza – Power terminal – Borne d'alimentation

Pulsante d'emergenza – Emergency button – Bouton d'urgence

Fusibili di protezione - Protection fuses – Fusibles de protection

Allarmi pressione olio e temperatura acqua

Oil pressure and water temperature alarms
Alarmes de pression d'huile et de température de l'eau



OPTIONALS



Quadro di commutazione automatica (ATS) da 160A
160A automatic transfer switch (ATS)
Inverseur (ATS) de 160A

Preriscaldamento

Engine preheating system
Prechaffage moteur



Carrelli di traino lento o veloce
Slow or fast towing trailer
Chariot lent ou routier

FURTHER OPTIONALS

ELECTRIC
PANEL

Interruttore differenziale – *Differential switch* – Interrupteur différentiel
Prese aggiuntive – *Further sockets* – Prises supplémentaires
Quadro di parallelo – *Parallel electric panel* – Tableau électrique de parallèle
Modem GSM – *GSM modem* – Modem GSM
Avvio con telecomando – *Remote control start* – Démarrage par télécommande
Misurazioni pressione olio e temperatura acqua – *Oil pressure and water temperature ratings*
Données de pression du lubrifiant et de la température de l'eau

GENERAL

Alternatore di altra marca – *Further alternator brand* – Alternateur d'autre marque
Cabine di inferiore rumorosità – *Larger noise reduction canopy* – Capotage encore plus silencieux
Altre colorazioni – *Further colors* – Autres couleurs

MADE IN ITALY

C.G.M. Gruppi Elettrogeni s.r.l.
Via decima strada, 3
36071 Arzignano (VI) – Italy

Tel. 0039 0444 673712 – 674152
Fax. 0039 0444 675384
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734

www.cgmitalia.it
info@cgmitalia.it



Distributed by:

C.G.M. Gruppi elettrogeni s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al presente prospetto senza obbligo di preavviso alcuno
C.G.M. Gruppi elettrogeni s.r.l. reserves the right to make changes to this prospectus without any prior notice
C.G.M. Gruppi elettrogeni s.r.l. réservons le droit d'apporter des modifications à ce prospectus sans préavis